

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 0400001

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory : **Pôdohospodárska platobná agentúra**
sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO : 30 794 323
štatutárny zástupca : MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ zastúpený
Ing. Ľubomírom Partikom, výkonným riaditeľom
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „**PPA**“)

Konečný prijímateľ : **Obec Lúčka**
sídlo: 053 03 Lúčka 32
IČO: 17 080 371
štatutárny zástupca : Ľuboš Tatranský, starosta obce
kontaktné údaje:
-tel./fax/e-mail: 03/4541361, 053/4541361, obeclucka@centrum.sk

(ďalej len „**konečný prijímateľ**“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. Mení sa príloha č.1 zmluvy - Oprávnené výdavky projektu (tabuľka č.14), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o NFP č.0400001.
2. ČL. III., ods. 1, 2 majú nové znenie:
 1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume:
8 123,33 EUR (slovom: osemtisícstodvadsaťtri eur a tridsaťtri eurocentov), čo predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.
 2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
 - a) prostriedkov EPFRV v sume 6 498,66 EUR, ktorá predstavuje 80% z celkových oprávnených výdavkov,
 - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 1 624,67 EUR, ktorá predstavuje 20% z celkových oprávnených výdavkov,

3. ČL. III. nové znenie ods. 8, 9 a 10:

8. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenú operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

9. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

10. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný kalendárny rok a na nasledujúci kalendárny rok (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

4. ČL. III. dopĺňajú sa ods. 12, 13 a 14:

12. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

13. Ak PPA v rámci spracovávaní poslednej ŽoP zistí, že z dôvodov na strane konečného prijímateľa nie je možné platbu vyplatiť v sume uvedenej v čl. III/1 zmluvy, je oprávnená krátiť platbu bez uzavretia dodatku k zmluve.

14. PPA preskúma ŽoP, ktorú prijala od konečného prijímateľa, a určí sumy podpory, na ktoré má konečný prijímateľ nárok. PPA určí:

- a) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi výlučne na základe ŽoP,
- b) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti ŽoP.

Ak suma určená podľa písmena a) prevýši sumu určenú podľa písmena b) o viac ako 3%, suma určená podľa písmena b) sa zníži. Toto zníženie sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma sumami (čl. 30 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

5. ČL. VII. ods. 15 zmluvy, nové znenie:

15. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že **umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov** v zmysle príslušných predpisov EÚ a predpisov SR a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia finančného príspevku a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP. Konečný prijímateľ sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť (napr. čl. 37 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, nariadenie Komisie (EÚ) č. 65/2011, zák. č. 523/2004 Z. z., zák. č. 502/2001 Z. z., zák. č. 274/2006 Z. z., zák. č. 39/1993 Z. z., zák. č. 10/1996 Z. z., zák. č. 231/1999 Z. z.). Kontrola môže byť vykonávaná po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy.

6. ČL. XI. ods. 1 zmluvy, nové znenie:

1. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že predmet projektu nebol a nie je predmetom žiadneho iného financovania/spolufinancovania zo štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu alebo akéhokoľvek iného finančného nástroja Európskeho spoločenstva a nebol ani predmetom financovania/spolufinancovania z rozpočtu Spoločenstva v predchádzajúcich programových obdobiach (čl. 22 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, čl. 70 ods. 7 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005, čl. 24 ods. 5 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

7. ČL. XI. dopĺňa sa nový ods. 8:

8. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

8. ČL. XII., ods. 1. má nové znenie

1. Konečný prijímateľ, ktorý je právnickou osobou, podpísaním zmluvy udeľuje PPA súhlas so zverejnením údajov, vyplývajúcich z obsahu zmluvy v rozsahu (bod 2.1. prílohy č. VI nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006, nariadenie Rady ES č. 1290/2005, Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 410/2011):

a) obchodné meno/názov, IČO,

b) adresa/sídlo, vrátane PSČ,

c) os/opatrenie/podopatrenie,

d) názov projektu,

e) výška schváleného NFP a vyplateného NFP, súčet všetkých finančných prostriedkov vyplatených PPA konečnému prijímateľovi v príslušnom finančnom roku v mene v ktorej boli finančné prostriedky vyplatené,

f) miesto realizácie projektu v súlade s čl. I. zmluvy.

Konečný prijímateľ súčasne berie na vedomie, že uvedené údaje môžu byť spracované príslušnými audítorskými a kontrolnými orgánmi EÚ a SR na účely ochrany finančných záujmov EÚ. Osobné údaje konečného prijímateľa sa poskytujú v súlade s požiadavkami smernice 95/46/ES.

9. Vo všetkých ustanoveniach zmluvy sa názov Ministerstvo pôdohospodárstva SR nahrádza názvom Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR.

Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. **0400001** zo dňa **27.10.2010**.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa:.....

Za konečného prijímateľa dňa:.....

.....
MVDr. Stanislav Grobár– generálny riaditeľ
PPA zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom,
výkonným riaditeľom

.....
Ľuboš Tatranský, starosta obce
Obec Lúčka

Tabuľka č. 14 d)

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY
PROJEKTU**

Vypíňa MAS	
Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Vypíňa PPA (vyhodnocovateľ 1)	
Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Vypíňa PPA (vyhodnocovateľ 2)	
Kontroloval :	
Meno:	Jana Rajnohová
Dátum:	7.11.2013
Podpis:	

Konečný prijímateľ - predkladateľ projektu vypíňa len biele bunky
prípade že bola vykonaná korekcia, elektronicky !!!

Stĺpec "Korekcia" vypíňa MAS resp. PPA v

Výdavky projektu v EUR	2010								
		1.stvrt'rok	2.stvrt'rok	3.stvrt'rok	4.stvrt'rok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	2 851,97	458,09	0,00	310,06		167,22	7 142,84
2.Neoprávnené výdavky spolu			541,87	864,42		406,29			1 406,29
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	3 393,84	322,51	0,00	716,35		167,22	8 549,13

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR)	2010										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.stvrt'rok	2.stvrt'rok	3.stvrt'rok	4.stvrt'rok	Spolu	Kontrola pre konečného prijímateľa - predkladateľa projektu	Korekcia (vypíňa MAS resp.PPA)	Suma po korekcii v EUR
Batizovce štrk 0-4	18,15	12,00	217,80		217,80			217,80			217,80
Cement Ladce 25 kg - II/B	10,87	30,00	326,10		326,10			326,10			326,10
Nivelizačná hmota ST12 25 kg	12,16	12,00	145,92		145,92			145,92			145,92
CEMIX jadr. ručná omiet. 40 kg	5,17	25,00	129,25		129,25			129,25			129,25
CEMIX štuk. om. vnútorná 30 kg	4,57	40,00	182,80		182,80			182,80			182,80

Sadrok. Doska 12,5 2,4 m²	3,67	17,00	62,39		62,39			62,39			62,39
CD profil 3m	2,26	30,00	67,80		67,80			67,80			67,80
UD profil 3m	1,11	10,00	11,10		11,10			11,10			11,10
Rýchlozáves pre CD s perom	0,20	100,00	20,00		20,00			20,00			20,00
Drôt oko 250	0,09	100,00	9,00		9,00			9,00			9,00
Natĺkacia hmoždina 6/40	0,02	150,00	3,00		3,00			3,00			3,00
Spojka oblúčková pre CD	0,15	30,00	4,50		4,50			4,50			4,50
Skrutka 3,5x25 JZ	0,01	1 000,00	8,00		8,00			8,00			8,00
Skrutka LB TEX 3,5x9,5/100 ks	0,01	500,00	4,00		4,00			4,00			4,00
Páska bandažna 25m/50mm	1,80	2,00	3,60		3,60			3,60			3,60
Páska samolepiaca 20m/50mm	0,55	5,00	2,75		2,75			2,75			2,75
Roko final 5 kg	4,33	2,00	8,66		8,66			8,66			8,66
Sadra FUGENFULLER - 5 kg	3,57	5,00	17,85		17,85			17,85			17,85
Primalex Polar 15 kg	19,35	3,00	58,05		58,05			58,05			58,05
Primalex Inspiro 7,5 kg Lipová zeleň	15,86	4,00	63,44		63,44			63,44			63,44
Penetrácia hĺbková Optimal 10 l	15,18	2,00	30,32		30,32			30,32			30,32
Krbová vložka Kobok Chopok + otočná rúčka	635,00	1,00	635,00		635,00			635,00			635,00

Oceľ. Dymovod. Priem. 180/1000	19,29	2,00	38,57		38,57			38,57			38,57
Oceľ. Kolenó priem. 180/45°	12,50	1,00	12,50		12,50			12,50			12,50
Super izol 30 mm	13,52	10,00	135,24		135,24			135,24			135,24
Lepidlo Thermoflex 5 kg	13,04	2,00	26,08		26,08			26,08			26,08
Svietidlo žiarivkové osadené 4x18W s el. predradníkom ML-JX0141 EVG záruka	33,53	4,00	134,12		134,12			134,12			134,12
Trubice POLYLUX XL 18W/840, 3 pásmová pre EVG	1,60	16,00	25,55		25,55			25,55			25,55
Svietidlo závesné ORIVA 7156/26-80	46,47	1,00	46,47		46,47			46,47			46,47
Úsporná žiarivka FKS 13/27, 13 W, 6000 hod/65W	1,72	3,00	5,17		5,17			5,17			5,17
Svietidlo stropné/nástenné TECHNOLUX CLASSIC 5 matné sklo 30x27 cm, 1xE27/100W	13,36	4,00	53,44		53,44			53,44			53,44
Úsporná žiarivka TUNSGRAM E27/15W, 10 000 hod/75W	1,98	4,00	7,90		7,90			7,90			7,90
KAP - 200/1	278,92	1,00	278,92			278,92		278,92			278,92
Skladací konferenčný stôl RICO - farba buk, dĺžka 2000 mm, rám strieborný	99,90	3,00	299,70			299,70		299,70			299,70
IN 1980 Eliptical Phoenix	234,96	1,00	234,96			234,96		234,96			234,96
IN 117 Rebriny 220x80 cm	90,42	1,00	90,42			90,42		90,42			90,42
IN 93 Olympijsky set 140 kg	268,57	1,00	268,57			268,57		268,57			268,57
IN 1907 jednoručka 7,5 kg	22,61	1,00	22,61			22,61		22,61			22,61
Vibračný stroj InSPORTline Violet	265,21	1,00	265,21			265,21		265,21			265,21

Posilňovacia veža MG 4800	515,76	1,00	515,76			515,76		515,76			515,76
Leda NE - čierna konštrukcia, čalúnenie červená látka	15,14	30,00	454,20			454,20		454,20			454,20
Biliardový stôl veľkosť 7' s príslušenstvom	756,30	1,00	756,30			756,30		756,30			756,30
Montáž biliardového stola	50,42	1,00	50,42			50,42		50,42			50,42
Doprava biliardového stola	184,97	1,00	184,97			184,97		184,97			184,97
Projektor MX 503	257,50	1,00	257,50			257,50		257,50			257,50
Fotoaparát Samsung WB500 black	167,22	1,00	167,22			167,22		167,22	167,22		0,00
Notebook Toshiba L505-111	611,33	1,00	611,33			611,33		611,33			611,33
Trodos br. 29,7/29,7	5,03	40,89	205,68		205,68			205,68			205,68
Ismena 20/25	4,19	21,00	87,99		87,99			87,99			87,99
Ismen	5,03	4,32	21,73		21,73			21,73			21,73
Baumacol lepidlo 25 kg	3,35	12,00	40,20		40,20			40,20			40,20

Tabuľka č. 14 d)

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY
PROJEKTU**

Vypíňa MAS	
Kontrolova l.:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Vypíňa PPA (vyhodnocovateľ 1)	
Kontrolova l.:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Vypíňa PPA (vyhodnocovateľ 2)	
Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Konečný prijímateľ - predkladateľ projektu vyplní len biele bunky
MAS resp. PPA v prípade

Stĺpec "Korekcia" vyplní

Výdavky projektu v EUR	2010								
		1.stvrťr ok	2.stvrťrok	3.stvrťr ok	4.stvrťr ok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	538,49	442,00	0,00	980,49		0,00	980,49
2.Neoprávnené výdavky spolu			18,33			18,33			18,33
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	556,82	442,00	0,00	998,82		0,00	998,82

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR)	2010										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.stvrťr ok	2.stvrťrok	3.stvrťr ok	4.stvrťr ok	Spolu	Kontrola pre konečného prijímateľa - predkladateľa projektu	Korekcia (vypíňa MAS resp.PPA)	Suma po korekcii v EUR
WC zadne Merida	43,61	1,00	43,61		43,61			43,61			43,61
Umývadlo Kancler 40 P	11,68	1,00	11,68		11,68			11,68			11,68
Umývadlová batéria	18,40	1,00	18,40		18,40			18,40			18,40
Hadica 1/2"l	2,45	1,00	2,45		2,45			2,45			2,45

Ventil 1/2"-1/2"	1,76	1,00	1,76		1,76			1,76			1,76
Ventil 1/2"-3/8"F	2,44	2,00	4,88		4,88			4,88			4,88
Sifón	3,28	1,00	3,28		3,28			3,28			3,28
Zrkadlá KF 48	7,11	1,00	7,11		7,11			7,11			7,11
Svetlo Stropnica	3,32	1,00	3,32		3,32			3,32			3,32
Vlastná práca (všetky interiérové rekonštrukčné úpravy)	884,00	1,00	884,00		442,00	442,00		884,00			884,00